ELEKTROMAGNETISK IMMUNITET

IMMUNITETSTEST	*IEC 60601 TESTNIVEAU*	*ELEKTROMAGNETISK MILJØVEJLEDNING*
Elektrostatisk afladning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2, 4, 8, 15 kV luft	Gulve skal være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulve er belagt med syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30 %.
Udstrålet RF-immunitet IEC 61000-4-3	3 V/m 80% AM ved 1 kHz 80 MHz – 2700 MHz	Interferens kan forekomme i nærheden af udstyr placeret med følgende symbol.
Elektrisk hurtig Transient/Burst IEC 61000-4-4	±2 kV ledning(-er) til ledning(-er) ±1 kV for input/outputledninger	Kvaliteten af lysnettet bør svare til et typisk kommercielt miljø eller sundhedsmiljø.
Overspænding ICE 61000-4-5	±1 kV ledning(-er) til ledning(-er) ±2 kV ledning(-er) til jord	Kvaliteten af lysnettet bør svare til et typisk kommercielt miljø eller sundhedsmiljø.
Gennemført RF-immunitet IEC 61000-4-6	3 Vrms & 6 Vrms 80 % AM ved 1 kHz 150 kHz – 80 MHz	Anbefalede adskillelsesafstande ved tilstedeværelse af en transmitter: $d = 1.2\sqrt{P}$. Når d = afstanden mellem transmitteren og det odontologiske udstyr P = senderens nominelle udgangseffekt.
Strømfrekvens (50-60 Hz) Magnetisk felt IEC 61000-4-8	30 A/m	Magnetfeltstyrken i strømfrekvensen bør være på niveauer, der er karakteristiske for et typisk kommercielt miljø eller sundhedsmiljø.
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariationer på strømforsyningsledninger IEC 61000-4-11	0 % dyk i 0,5 cyklus 0 % dyk i 1 cyklus 70 % dyk i 25 cyklusser 0 % dyk i 5 sekunder	Kvaliteten af lysnettet bør svare til et typisk kommercielt miljø eller sundhedsmiljø. Hvis brugeren eller det ordontologiske udstyr kræver fortsat drift under strømafbrydelser, anbefales det, at det ordontologiske udstyr får strøm fra en uafbrydelig strømforsyning (UPS).

PRODUKTBRUGERVEJLEDNING OG INSTALLATIONSVEJLEDNING

Manualer til Forest™-udstyr og på fremmedsprog kan findes på vores hjemmeside på www.dentalez.com.

GARANTI

For garantioplysninger og for at registrere dit produkt til garantibeskyttelse, besøg venligst vores hjemmeside:

TRIN 1: www.dentalez.com

TRIN 2: Kundeoplevelse

TRIN 3: Garanti

Du kan også finde garantioplysninger i vores katalog:

TRIN 1: www.dentalez.com

TRIN 2: Klik på Kundeoplevelse

TRIN 3: Klik for at se vores katalog

TRIN 4: Udstyrskatalog

DTE OREGON, INC. *DENTALEZ.COM*
6200 NE Cherry Drive, Hillsboro, OR 97124 USA (TF) 800 . 423 . 3555 (T) 503 . 640 . 3012 (F) 503 . 693 . 9715

Forest
DENTALEZ

Følgende symboler og udtryk kan bruges i hele din guide og udstyr.

ORDLISTE OVER SYMBOLER

Advarselssymboler ⚠ ⚠ ❗ Sikkerhedsbemærkningerne i forbindelse med det følgende bør gives særlig opmærksomhed, når de optræder i vedligeholdelses-, betjenings- og nødprocedurer i vejledningen.

⚠ *ADVARSEL* indicates that the personal safety van the patient, end user or technician could be compromised by disregarding the ADVARSLEN. Not following instructions may result in an injury.

❗ *BEMÆRK* angiver særlig information for at gøre det nemmere at vedligeholde produktet eller for at tydeliggøre vigtige oplysninger.

Brugeransvar Læs denne vejledning grundigt, inklusive alle lovmæssige oplysninger og produktspecifikationer før brug.

Europæisk direktiv for affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse af medicinsk udstyr skal udføres i overensstemmelse med nationale og lokale bestemmelser.

RoHS Europæisk direktiv for reduktion af farlige stoffer.

Påført del Type B angiver, at det medicinske udstyr anvendes på patienten til behandling.

CE Overensstemmelsesvurdering Forordning om medicinsk udstyr (EU) 2017/745 Bilag II, III

CE 0459 Overensstemmelsesvurdering Forordning om medicinsk udstyr (EU) 2017/745 Bilag IX

Indikerer, at leveringssystemer er i overensstemmelse med generelle sikkerhedskrav og er certificeret af TUV Testing Services.

Indikerer, at tandlægelys overholder de generelle sikkerhedskrav og er certificeret af UL Testing Services.

Angiver, at tandlægestole overholder de generelle sikkerhedskrav og er certificeret af ETL Testing Services.

EC REP Autoriseret repræsentant
Emergo Europe prinsessegracht 20 2514 ap Haag, Holland

Producent

Fremstillingsdato

Sender

VILKÅR OG INFORMATION

INTERFERENS AF ELEKTROMEDISKE ENHEDER

For at garantere driftssikkerheden af elektromedicinsk udstyr anbefales det, at betjening af mobiltelefoner i lægepraksisen eller på hospitalet forbydes. Stærke EMI-kilder, såsom elektrokirurgiske enheder eller røntgenenheder, kan påvirke ydeevnen. Hvis der opstår problemer med ydeevnen, skal du flytte enheden til et andet elektrisk kredsløb eller fysisk sted. Se EMC side 3 og 4.

INKOMPATIBLE ENHEDER ELLER TILBEHØR

For at garantere denne enheds driftssikkerhed og funktion frarådes brug af ikke-godkendt enhed eller tilbehør. Det kan resultere i potentiel fare. Brug kun godkendt tilbehør og enheder.

⚠ *FORSIGTIG: For at undgå beskadigelse af elektrostatisk afladning (ESD) på elektronik, skal du altid bære en jordet håndledsrem fastgjort til en jordadapter (f.eks.: Banan eller jordforbindelse), når du håndterer printkort, stolebetjeninger og kabler eller arbejder i området med elektriske kredsløb.*

MEDDELELSE TIL TANDLÆGE OG/ELLER PATIENT

Enhver alvorlig hændelse, der opstår under brug af tandlægeudstyr, skal rapporteres til ForestTM og sundhedsmyndighederne i bopælslandet.

PRODUKTIDENTIFIKATION

Produktet kan identificeres ved dets produktmærke. Denne etiket angiver enhedens model og serienummer, elektriske specifikationer, fremstillingsdato og sikkerhedsklassificering. Eksempeletiketter er vist nedenfor.

SAMLET I USA AF UDENLANDSKE OG INDENLANDSKE DELE

CE 0459

DENTAL SYSTEM

DTE OREGON, INC.

6200 NE Cherry Drive, Hillsboro, Oregon 97124 USA

1.8.21 0009-329 Rev. B

ANSI/AAMI ES60601-1
S/N: (Se anden etiket)
INDGANG: 115/230 VAC 6,3/4,0 A, 50-60 HZ 5 % MAKS. DRIFTSCYKLUS

SERIENUMMER: MODEL: _____

2021 TESTET & INSPICERET AF: _____

DTE OREGON, INC.

6200 NE Cherry Drive, Hillsboro, Oregon 97124 USA

Forest DENTALEZ

1.8.21 0009-457 Rev. E

SAMLET I USA AF UDENLANDSKE OG INDENLANDSKE DELE

CE CLASSIFIED c UL us 17UJ

DENTAL SYSTEM

DTE OREGON, INC.

6200 NE Cherry Drive, Hillsboro, Oregon 97124 USA

1.8.21 0009-290 Rev. F

ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) + AMD1 (2012)
CAN/CSA C22.2 NR. 60601-1:14 REF: DL-01 S/N: (Se anden etiket) INDGANGE: 16/18 VAC 1,0/0,5 A, 50-60 HZ

Forest DENTALEZ

Tandlægestol

☐ 3900/01 FDC 39H
☐ 115V, 60Hz, 4.8A
☐ 220V, 50Hz, 2.4A

IEC: Type B, Klasse 1, IPX4, 80601-2-60

ETL CLASSIFIED

ANSI/AAMI ES60601-1
CAN/CSA: C22.2 nr. 60601-1:14
SN: _____

Fremstillet til DTE Oregon, Inc.
6200 ne cherry drive hillsboro oregon 97124 USA
11.12.20 · 0009-549 · Rev. D

TEKNISK BESKRIVELSE/SPECIFIKATIONER

Følg statslige og lokale krav for korrekt bortskaffelse af medicinsk udstyr og medicinsk affald.

ARBEJDSMILJØ

Udstyret må kun bruges i et klinisk miljø.

NORMAL BRUG ARBEJDSSTAND

Temperatur: 68 ° F til 77 ° F (20 ° C til 25 ° C)
Relativ luftfugtighed: 30 % til 75 %

Det er ikke sikkert at bruge udstyret, hvor der er brændbar gas eller andet farligt materiale.

OPBEVARINGS- OG TRANSPORTBETINGELSER

Enheden er passende pakket i en æske. Hvis produktet skal opbevares før installation, skal opbevarings- og håndteringsanvisninger i emballagen overholdes. Håndterings- og opbevaringsbetingelser er angivet på æsken. Hvis enheden ikke skal bruges i et stykke tid, skal du sørge for, at vandledningen er desinficeret og skyllet med luft, før hovedafbryderen slukkes.

Temperatur: -4 ° F til 140 ° F (-20 ° C til 60 ° C)
Relativ luftfugtighed: 25 % til 90 %
Atmosfærisk tryk: 70 til 106 KPa

EMC- OG ELEKTRISK SIKKERHEDSERKLÆRING OG BRUGERVEJLEDNING

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for medicinsk udstyr i IEC 60601-1-2. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en typisk sundhedsinstallation. I tilfælde af interferens skal du sørge for strøm til medicinsk udstyr fra separate strømforsyninger og/eller øge den fysiske afstand mellem enheder. Kontakt Forest™ kundeservice, hvis du har eventuelle spørgsmål. Bærbart og mobilt højfrekvent elektronisk kommunikationsudstyr kan forstyrre elektronisk medicinsk udstyr. Brug af tilbehørsudstyr, der ikke er specificeret af Forest, sammen med Forest-dentaludstyr, kan resultere i en stigning i elektromagnetiske emissioner og/eller et fald i tandsystemets elektromagnetiske immunitet. Hvis andet udstyr bruges eller støder op til eller fastgøres med Forest-dentaludstyr, skal systemet observeres for at verificere normal drift.

ELEKTROMAGNETISKE EMISSIONER

EMISSIONSTEST	OVERHOLDELSE	ELEKTROMAGNETISK MILJØ – VEJLEDNING
RF-emissioner CISPR 11	Gruppe 1	Forest-dentaludstyr bruger kun RF-energi til intern funktion. Derfor er emissionerne meget lave, og det er usandsynligt, at de forårsager interferens i elektronisk udstyr i nærheden.
RF-emissioner CISPR 11	Klasse A	
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Klasse A	Forest-dentaludstyr er velegnet til brug i alle bygninger, bortset fra boligvirksomheder og dem, der er direkte forbundet til det offentlige lavspændingsnetværk, der forsyner bygninger, der bruges til boligformål.
Spændingsudsving/ Flimmeremissioner IEC 61000-3-3	Overholder	

ANBEFALEDE SEPARATIONSAFSTAND MELLEM BÆRT OG MOBILT RF- KOMMUNIKATIONSUDSTYR OG ENHEDEN.

Forest-dentaludstyr er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, hvor udstrålede RF-forstyrrelser er kontrolleret. Kunden eller brugeren af Forest-dentaludstyr kan hjælpe med at forhindre elektromagnetiske interferenser ved at opretholde en minimumsafstand mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (sendere) og Forest-dentaludstyret som anbefalet nedenfor, i overensstemmelse med kommunikationsudstyrets maksimale output.

NOMINEL MAKSIMAL UDGANGSEFFEKT FOR SENDEREN I WATT	SEPARATIONSAFSTAND I HENHOLD TIL FREKVENS AF SENDERMÅLERE		
	150 kHz til 80 MHz $d= 1.2 \sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d= 1.2 \sqrt{P}$	800 MHz til 2.5 GHz $d= 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For sendere vurderet til en maksimal udgangseffekt, som ikke er angivet ovenfor, kan den anbefalede adskillelsesafstand d i meter (M) estimeres ved hjælp af ligningen gældende for senderens frekvens, hvor P er den maksimale nominelle udgangseffekt for senderen i watt (W)) ifølge senderproducenten.

ℹ *BEMÆRK: Ved 80 MHz til 800 MHz gælder separationsafstanden for det højere frekvensområde.*

ℹ *BEMÆRK: Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk spredning påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og mennesker.*